

ROMANIA  
JUDETUL SUCEAVA  
ORASUL FRASIN  
CONSILIUL LOCAL

H O T A R A R E

privind aprobarea încheierii protocolului de colaborare între Autoritatea Pentru Digitalizarea României și Orașul Frasin, jud. Suceava pentru asigurarea cadrului interinstituțional necesar înrolării în aplicația ROeID

Consiliul local al orasului Frasin, judetul Suceava ;

Avand in vedere :

- referatul de aprobare intocmit de catre domnul ing.Marinel Balan - primarul orasului Frasin, inregistrat cu nr.9148 din 10.10.2024 ;

- raportul intocmit de catre secretarul general al orasului, inregistrat cu nr.9149 din 10.10.2024;

- Proiectul Platforma Software Centralizată pentru Identificare Digitală – PSCID dezvoltat de Autoritatea pentru Digitalizarea României și obiectivele specifice ale proiectului ;

- prevederile art.129 alin.(1), alin.(2) lit. d), alin.(7) lit. s), alin. (14), art. 139 alin.(3) lit. a) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

- avizul Comisiei nr.1 pentru programe de dezvoltare economico-sociala, buget, finante, administrarea domeniului public si privat al orasului, agricultura, gospodarie comunala, protectia mediului si turism, inregistrat cu nr.131 din 16.10.2024 si al Comisiei nr.3 pentru administratie publica locala, juridica si de disciplina, apararea ordinii si linistii publice, a drepturilor cetatenilor inregistrat cu nr.136 din 16.10.2024 ;

In temeiul art.196 alin.(1) lit.a) din O.U.G. nr.57/2019 privind Codul administrativ ,cu modificarile si completarile ulterioare,

H O T A R A S T E :

**Art. 1** Se aprobă încheierea Protocolului de colaborare între Autoritatea pentru Digitalizarea României și Orașul Frasin, jud. Suceava pentru asigurarea cadrului interinstituțional necesar înrolării în aplicația ROeID, potrivit anexei care face parte integranta din prezenta hotarare.

**Art. 2** Se împuternicește domnul ing.Marinel Balan, Primarul orasului Frasin să semneze Protocolul de colaborare în numele Orașului Frasin, jud. Suceava.

**Art. 3** Primarul orasului, prin compartimentele de specialitate va aduce la indeplinire prevederile prezentei hotarari .

PRESEDINTE DE SEDINTA,  
Dobre Rodica

CONTRASEMNEAZA,  
SECRETARUL GENERAL AL ORASULUI  
Lupascu Tatiana

Frasin,16.10.2024  
Nr.136

**AUTORITATEA PENTRU  
DIGITALIZAREA  
ROMÂNIEI**

**UAT ORAȘUL FRASIN, jud.  
SUCEAVA**

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

## **PROTOCOL DE COLABORARE**

### ***Părțile,***

**Autoritatea pentru Digitalizarea României**, denumită în continuare ADR, structură cu personalitate juridică în subordinea Ministerului Cercetării, Inovării și Digitalizării, având rolul de a realiza și coordona implementarea strategiilor și a politicilor publice în domeniul transformării digitale și societății informaționale, cu sediul principal în București, Bd. Libertății nr. 14, sectorul 5, reprezentată prin domnul Dragoș – Cristian Vlad, în calitate de Președinte,

și

**UAT Orașul Frasin (CUI 4535651)**, denumită în continuare -, persoana juridică română, cu sediul în loc. Frasin, Str. Calea Bucovinei, nr. 85, reprezentată prin domnul ing. Balan Marinel, în calitate de Primar,

În temeiul prevederilor:

- Hotărârii Guvernului nr. 89/2020 privind organizarea și funcționarea Autorității pentru Digitalizarea României, cu modificările și completările ulterioare;
- Regulamentul (UE) nr. 910/2014 privind identificarea electronică și serviciile de încredere pentru tranzacțiile electronice pe piața internă și de abrogare a Directivei 1999/93/CE;- Regulamentului (UE) nr. 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului European din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulament General privind Protecția Datelor) și ale Legii nr.190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016;

denumite în continuare *părți* sau *părți semnatare, convin următoarele:*

### **Art.1 Scopul Protocolului de colaborare**

Scopul prezentului protocol este de a asigura cadrul interinstituțional necesar interconectării platformelor software existente la nivelul Primăriei Orașului Frasin, cu Platforma Software

Centralizată pentru Identificarea Digitală (PSCID), realizată de ADR, prin proiectul „*Platformă software centralizată pentru identificare digitală-PSCID*”, cod MySMIS2014+: 130599, în vederea validării identității clienților finali în platformele Primăriei Orașului Frasin, jud. Suceava.

## **Art.2 Direcțiile principale ale colaborării**

Părțile semnatare se vor consulta și vor coopera în următoarele domenii de interes comun:

- (1) **Interconectarea sistemelor soluțiilor informatice a PSCID cu platformelor software existente la nivelul Primăriei Orașului Frasin;**
- (2) **Asigurarea respectării prevederilor Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date în raport cu datele și informațiile clienților finali persoane fizice;**
- (3) **Informarea agenților economici și a clienților finali cu privire la interconectarea PSCID cu platformelor software existente la nivelul Primăriei Orașului Frasin, jud. Suceava și avantajele digitalizării în vederea oferirii de servicii publice de calitate;**
- (4) **Susținerea reciprocă în realizarea integrării PSCID cu platformelor software existente la nivelul Primăriei Orașului Frasin, jud. Suceava;**
- (5) **Susținerea reciprocă a intereselor comune identificate pe perioada de colaborare prevăzută în prezentul Protocol.**

## **Art.3 Instrumentele cooperării**

Cooperarea se va realiza în principal, dar fără a se limita la, prin:

- (1) Pregătirea infrastructurii și arhitecturii tehnice necesare pentru instalarea, configurarea, testarea și intrarea în producție a componentei de autentificare prin PSCID;
- (2) Stabilirea de comun acord a protocoalelor și a serviciilor utilizate pentru asigurarea interoperabilității între sistemele informatice;
- (3) Stabilirea modalității de sincronizare a conturilor astfel încât utilizatorii să regăsească toate informațiile într-un singur cont;
- (4) Stabilirea elementelor tehnice de securitate în vederea asigurării confidențialității și integrității datelor;
- (5) **Constituirea unei echipe comune de experți** pentru evaluarea compatibilității platformelor software existente la nivelul Primăriei Orașului Frasin, jud. Suceava. cu PSCID și pentru implementarea acțiunilor comune pentru interconectarea platformelor software existente la nivelul Primăriei Orașului Frasin, jud. Suceava; cu PSCID;
- (6) **Organizarea de întâlniri la nivel de experți** în vederea schimbului de informații privind interconectarea cu PSCID cu platformelor software existente la nivelul Primăriei Orașului Frasin, jud. Suceava.
- (7) **Schimburi de documentație cu caracter tehnic și profesional care vizează serviciile publice oferite de Primăria Orașului Frasin, jud. Suceava, în vederea integrării platformelor software existente la nivelul Primăriei Orașului Frasin, jud. Suceava.cu platforma PSCID;**

## **Art.4. Metodologia de colaborare**

ADR și Primaria Orașului Frasin, jud. Suceava, convin, asupra următoarelor modalități de lucru:

- (1) Elaborarea unui program de lucru, stabilit de comun acord, care să conducă la îndeplinirea obiectivelor menționate în prezentul protocol;
- (2) Asigurarea unui schimb, activ și reciproc de date și informații;

Părțile semnatare se angajează să pună la dispoziție orice informații solicitate de cealaltă parte într-un termen convenit de comun acord. Părțile semnatare se angajează să păstreze confidențialitatea informațiilor astfel primite, orice dezvăluire publică făcându-se doar cu acceptul prealabil al celeilalte părți.

Pentru a se asigura eficiența colaborării se convine să fie încurajate contactele directe între specialiștii celor două instituții. Pentru orice aspecte organizatorice și logistice sunt desemnate următoarele persoane:

- Din partea ADR: Domnul Dragos-Cosmin Niculescu, e-mail: cosmin.niculescu@adr.gov.ro, telefon: +40721 939 943 și domnul Adrian Panciu, e-mail: adrian.panciu@adr.gov.ro, telefon: +40729 222 669.
- Din partea Primaria Orașului Frasin, jud. Suceava: nume și prenume....., e-mail....., telefon.....

#### **Art.5 Durata Protocolului**

Prezentul protocol de colaborare intră în vigoare la data semnării sale de către ambele părți și este valabil până la data de 31.12.2028, cu posibilitatea prelungirii automate, pe perioade succesive de cate un an, dacă părțile nu convin denunțarea acestuia, anterior expirării duratei Protocolului.

#### **Art. 6 Modificarea Protocolului**

- (1) Părțile au dreptul, de a conveni modificarea sau completarea Protocolului pe durata de valabilitate a acestuia, prin act adițional, ori de câte ori acestea convin asupra amendamentelor;
- (2) Părțile convin ca, în cadrul întâlnirilor de lucru unde se stabilesc acțiunile ce urmează a fi întreprinse, în baza prezentului protocol să se încheie procese verbale/minute;
- (3) Partea care are inițiativa amendării prezentului Protocol va transmite celeilalte părți spre analiză, în scris, propunerile de modificare.

#### **Art. 7 Prelucrarea datelor cu caracter personal**

- (1) Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.
- (2) Părțile iau cunoștință de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:
  - a) capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale
  - b) informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,
  - c) îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

(3) Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării. Orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea, perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

(4) Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- a) vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- b) vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- c) se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- d) se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- e) se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- f) se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- g) se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală;
- h) se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

## **Art. 8 Răspunderea părților**

(1) Fiecare dintre părți răspunde pentru prejudiciile produse din culpa sa sau celeilalte părți.

(2) Niciuna dintre părți nu va răspunde de executarea în mod necorespunzător, total sau parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului Protocol de colaborare, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

(3) Niciuna dintre părți nu va întreprinde activități sau acțiuni care implică responsabilități și pentru cealaltă parte, fără acordul acesteia.

## **Art.9 Încetarea Protocolului**

Prezentul Protocol încetează în următoarele cazuri:

- a) la expirarea duratei pentru care a fost încheiat, cu respectarea prevederilor art. 5;
- b) prin acordul părților, materializat în scris,
- c) prin denunțare unilaterală, pe baza unei notificări prealabile cu cel puțin 30 de zile calendaristice înainte de data încetării;
- d) prin reziliere, în cazul neîndeplinirii obligațiilor asumate;

### **Art. 10 Forța majoră**

(1) Prin forță majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea prezentului Protocol de colaborare, care împiedică părțile să-și execute obligațiile asumate.

(2) Forța majoră exonerează părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul Protocol de colaborare, pe toată perioada în care aceasta acționează.

(3) Îndeplinirea Protocolului de colaborare va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

(4) Partea care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, despre producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

### **Art. 11 Legea aplicabilă**

(1) Părțile vor depune toate diligențele pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută în legătură cu îndeplinirea prezentului Protocol.

(2) Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

(3) Legea aplicabilă este legea română, iar limba aplicabilă este limba română.

### **Art. 12 Comunicări**

(1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentei Convenții Cadru, trebuie să fie transmisă și în scris iar orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

(2) Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării. Intervenția la solicitarea telefonică va fi ulterior consemnată prin intermediul emailului.

(3) Părțile stabilesc câte un responsabil care urmărește îndeplinirea întocmai și la timp a prevederilor prezentului protocol. Înlocuirea responsabilului de protocol se va anunța celeilalte părți în scris, în termen de maximum 5 zile de la efectuarea înlocuirii.

### **Art. 13 Dispoziții finale**

(1) Cele două părți vor organiza în mod corespunzător aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentului Protocol;

(2) Direcția de Interoperabilitate, prin Serviciul PCUE, din cadrul ADR este structura competentă care asigură executarea, implementarea și aducerea la îndeplinire a obiectului prezentului Protocol.

(3) Nicio prevedere a prezentului protocol nu împiedică părțile să ia măsurile pe care le consideră necesare pentru a respecta legislația aplicabilă privind protecția datelor.

